



Utvalg: BYDELSUTVALGET
Møtedato: 26.04.2007
Tidspunkt: 18:30
Møtested: Sagene samfunnshus , Frysja

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr
Tone Tellevik Dahl	LEDER	AP
Jan Fredrik Pedersen	NESTL	SV
Bernt Apeland	MEDL	AP
Eli Marie Åsen	MEDL	AP
Jon Gjønnnes	MEDL	AP
Gerd Vollset	MEDL	SV
Gry Bruland Larsen	MEDL	SV
Ole Jørgen Nyhagen	MEDL	SV
Reza Rezaee	MEDL	SV
Erik Wilvang	MEDL	H
Gunnar Kr. Olsen	MEDL	FRP
Hans Otto Watne	MEDL	FRP
Eldar Aldernæs Hanson	MEDL	RV
Inge Carlen	VARA	V

Følgende medlemmer hadde forfall:

Navn	Funksjon	Repr
Sveinung Heldal Haugen	MEDL	H
Aud Engesli	VARA	H
Tone Opdahl	MEDL	V

Følgende fra administrasjonen møtte:

Knut Egger – bydelsdirektør
Inger Lise Myklebust – fung. helse og sosialsjef
Hilde Graff – fung. barne- og ungesjef
Rannveig Hovi - førstekonsulent

Møteleder: Tone Tellevik Dahl

Møtesekretær: Ingunn Fremmerlid



Følgende saker er behandlet:

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte den 01.03.2007
4. BU-sak 07/27	Resultatrapport januar-februar 2007. Prognose for 2007.
5. BU-sak 07/28	Høring - ny forskrift om standardvedtekter for kommunale barnehager i Oslo
6. BU-sak 07/29	Brukerundersøkelsen i barnehagene i bydel Sagene våren 2006
7. BU-sak 07/30	Fartssoningstiltak og asfaltering i Sagene – bydelens uttalelse til prioriteringsplaner
8. BU-sak 07/31	Brukernes vurdering av Møllehjulet bo- og dagsenter 2006
9. BU-sak 07/32	Årsmelding 2006 fra Eldrerådet i bydel Sagene
10. BU-sak 07/33	Årsmelding 2006 fra Rådet for funksjonshemmede
11. BU-sak 07/34	Årsrapport for tilsynsutvalg 1 for institusjoner
12. BU-sak 07/35	Tilsynsbesøk Akerselva sykehjem 14.02.2007
13. BU-sak 07/36	Tilsynsbesøk Sagenehjemmet 21.02.2007
14. BU-sak 07/37	Valg av nytt varamedlem til Bydelsutviklingskomiteen
15.	Spørretime
16.	Eventuelt

1. Åpen halvtime

Anne-Lisbet Gjestebø etterlyste protokollen fra Barn- og ungdomsrådet, og fortalte at Barn- og ungdomsrådet skifter tilholdssted fra Larviksgata til Helsestasjonen i Sandakerveien 33c.

Kathrine Corneliussen fra Lokal agenda Sagene og styreleder i Port Arthur vel gav sin støtte til Bydelsutviklingskomiteens behandling av BU-sak 07/30: Fartssoningstiltak og asfaltering i Sagene – bydelens uttalelse til prioriteringsplaner.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Gunnar Olsen meldte en sak til eventuelt.

Etter dette ble innkallingen og sakslisten godkjent.

3. Godkjenning av møtebok fra møte den 22.03.2007

Det ble påpekt at det i møteboken fra forrige møte under punktet spørretimen ikke ble referert fra den muntlige besvarelsen til fungerende helse- og sosialsjef Inger Lise Myklebust. Dette bes rettet opp i protokollen. Etter dette ble møteboken fra møte den 22.03.2007 godkjent.

4. BU-sak 07/27. Resultatrapport januar-februar 2007. Prognose for 2007

Bydelsutviklingskomiteens behandling:

Bydelsutviklingskomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Barn- og ungekomiteens behandling:

Barn- og ungekomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Bydelsutvalget tar resultatrapporten til etterretning.

5. BU-sak 07/28. Høring - ny forskrift om standardvedtekter for kommunale barnehager i Oslo

Barn- og ungekomiteens behandling:

Barn- og ungekomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Gry Larsen (SV), Gerd Vollset (SV), Bernt Apeland (AP), Hilde Graff – fung.barn- og ungesjef og Knut Egger - bydelsdirektør hadde ordet i saken.

Gry Larsen (SV) fremmet forslag om å stryke punkt 8 i § 6 i vedtektene, Gerd Vollset fremmet forslag om en siste prioriteringsmulighet ved rangering av ønsket barnehage i vedtektene § 4: "*Alle andre barnehager i bydelen*". Dette blir da prioritetsvalg nummer 8.

Votering(enstemmig):

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til forslagene til Gry Larsen (SV) og Gerd Vollset (SV). Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens øvrige forslag.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

1. Punkt 8 i § 6 i vedtektsforslagene strykes.
2. § 4 i vedtektene suppleres med en siste prioritering "*alle andre barnehager i bydelen*", som prioriteringsvalg nummer 8.
3. Før øvrig har Bydelsutvalget ingen kritiske bemerkninger til forslag til ny forskrift for standardvedtekter for kommunale barnehager.

6. BU-sak 07/29. Brukerundersøkelse i barnehagene i bydel Sagene våren 2006

Barne- og ungekomitéens behandling:

Saken tas til orientering

Bydelsutvalgets behandling:

Gry Larsen (SV), Reza Rezaee (SV) og Jan Fredrik Pedersen (SV) hadde ordet i saken. Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Saken tas til orientering

7. BU-sak 07/30. Fartssoningstiltak og asfaltering i Sagene

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Bydel Sagene er positiv til arbeidet med komplettering av fartssonetiltak i bydelen, og støtter de tiltak som er foreslått. Bydelen viser derimot til de konkrete innspill og kommentarer som er mottatt fra bydelens innbyggere og forutsetter at Samferdselsetaten vurderer disse i den videre behandlingen av prioriteringsplanene for fartssonetiltak og asfaltering.

2. Særlig fokus må rettes mot skoleveier ved vurdering av fartssoningstiltak. Disse er i dag dårlig utredet, og er ikke markert med skilting slik det er gjort i flere bydeler.
3. Det er bydel Sagenes mål å redusere skadevirkningene av gjennomfartstrafikken i bydelen. Det må derfor vurderes tiltak i disse gatene som en del av helhetlig og langsiktig planlegging av trafikktiltak. Bydelen kan ikke godta at tiltak i disse gatene ikke er vurdert i fartssoningsplanen.
4. På sikt bør det utføres målinger av støy og forurensning langs hovedgjennomfartsårene i bydelen, slik at man får et grunnlag til å vurdere tiltak langs disse veiene.
5. Det oppfordres til at Samferdselsetaten inngår en dialog med bydelen om hvordan en mer helhetlig og langsiktig planlegging av ulike farts- og trafikktiltak kan utføres.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget tok utgangspunkt i BUK sin innstilling. Bernt Apeland (AP) fremmet forslag om å stryke siste setning i punkt 3. Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til forslaget. Ellers sluttet AU seg til BUK sin innstilling.

Etter dette er arbeidsutvalgets vedtak:

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

VEDTAK:

1. Bydel Sagene er positiv til arbeidet med komplettering av fartssonetiltak i bydelen, og støtter de tiltak som er foreslått. Bydelen viser derimot til de konkrete innspill og kommentarer som er mottatt fra bydelens innbyggere og forutsetter at Samferdselsetaten hensyntar disse i den videre behandlingen av prioriteringsplanene for fartssonetiltak og asfaltering.
2. Særlig fokus må rettes mot skoleveier ved vurdering av fartssoningstiltak og fotgjengeroverganger. Disse er i dag dårlig utredet, og er ikke markert med skilting slik det er gjort i flere bydeler. Vi ber også etaten merke seg innspillet fra beboere som påpeker at skoleveiene i bydelen generelt er for dårlig kartlagt i forhold til barnas faktiske bevegelsesmønster. Vi ber om at dette snarest mulig undersøkes. Alle nødvendige tiltak for å trygge barns skoleveier må være på plass innen skolestart høsten 2007. I forbindelse med barns sikkerhet i trafikken vil vi også påpeke at bydelen nesten fullstendig mangler sykkelveier.
3. Det er bydel Sagenes mål å redusere skadevirkningene av gjennomfartstrafikken i bydelen. Det må derfor vurderes tiltak i disse gatene som en del av helhetlig og langsiktig planlegging av trafikktiltak. Bydelen kan ikke godta at tiltak i disse gatene ikke er vurdert i fartssoningsplanen. Det bør utføres målinger av støy og forurensning langs hovedgjennomfartsårene i bydelen, slik at man får et grunnlag til å vurdere tiltak langs disse veiene.

4. Bydelsutvalget vil foreslå noen konkrete tiltak for å bedre trafikksikkerheten der det synes å være særlig presserende, og der det også har vært et stort beboerengasjement. Det gjelder følgende steder:
 - a). I Arendalsgt må det settes inn tiltak for å redusere støy og fart. Gata må asfalteres på ny og fartshumper legges inn. I strekningen Maridalsveien - Kristiansandsgt bør gata snevres inn og fortauet forhøyes.
 - b). I Treschowsgt må det settes inn fartsdempende tiltak.
 - c). Maridalsveien bør stenges for gjennomkjøring mellom Gustav Jensens gate og Ring 2.
 - d). Området rundt Torshovparken bør vurderes spesielt med tanke på å redusere gjennomgangstrafikken mellom ring 2 og Sinsenkrysset.
 - e). Åsengata bør vurderes enveiskjørt fra Lammersgt til Hans Nielsens Haugesgt.
5. Det bør legges til rette for flere nedsenkede fortauskanter ved gateoverganger med krav om universell utforming.
6. Det oppfordres til at Samferdselsetaten inngår en dialog med bydelen om hvordan en mer helhetlig og langsiktig planlegging av ulike farts- og trafikktiltak kan utføres. Bydelsutvalget vil invitere samferdselsetaten til et nytt folkemøte innen utgangen av 2007, der etaten redegjør for hva som er gjort i forhold til innspillene fra beboere og Bydelsutvalget, og for øvrig komme med sine vurderinger av dette.

Bydelsutvalgets behandling:

Ole Jørgen Nyhagen (SV), Eli Marie Åsen (AP), Hans Otto Watne (FRP) og Gunnar Olsen (FRP) hadde ordet i saken.

Bydelsutvalget tok utgangspunkt i Arbeidsutvalgets innstilling.

Votering:

Punkt 1 ble vedtatt med 12 (5SV/4AP/1RV/1V/1H) mot 2(2FRP) stemmer.

Punkt 2 og 3 ble enstemmig vedtatt.

Punkt 4 og 5 ble vedtatt med 12 (5SV/4AP/1RV/1V/1H) mot 2(2FRP) stemmer.

Punkt 6 ble enstemmig vedtatt.

Punkt 7 ble vedtatt med 12 (5SV/4AP/1RV/1V/1H) mot 2(2FRP) stemmer.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK:

1. Bydel Sagene er positiv til arbeidet med komplettering av fartssonetiltak i bydelen, og støtter de tiltak som er foreslått. Bydelen viser derimot til de konkrete innspill og kommentarer som er mottatt fra bydelens innbyggere og forutsetter at Samferdselsetaten hensyntar disse i den videre behandlingen av prioriteringsplanene for fartssonetiltak og asfaltering.
2. Særlig fokus må rettes mot skoleveier ved vurdering av fartssoningstiltak og fotgjengeroverganger. Disse er i dag dårlig utredet, og er ikke markert med skilting slik det er gjort i flere bydeler. Vi ber også etaten merke seg innspillet fra beboere som påpeker at skoleveiene i bydelen generelt er for dårlig kartlagt i forhold til barnas faktiske bevegelsesmønster. Vi ber om at dette snarest mulig undersøkes. Alle nødvendige tiltak for å trygge barns skoleveier må være på plass innen skolestart høsten 2007. I forbindelse med barns sikkerhet i trafikken vil vi også påpeke at bydelen nesten fullstendig mangler sykkelveier.
3. Det er bydel Sagenes mål å redusere skadevirkningene av gjennomfartstrafikken i bydelen. Det må derfor vurderes tiltak i disse gatene som en del av helhetlig og langsiktig planlegging av trafikktiltak. Bydelen kan ikke godta at tiltak i disse gatene ikke er vurdert i fartssoningsplanen.
4. Det bør utføres målinger av støy og forurensning langs hovedgjennomfartsårene i bydelen, slik at man får et grunnlag til å vurdere tiltak langs disse veiene.
5. Bydelsutvalget vil foreslå noen konkrete tiltak for å bedre trafiksikkerheten der det synes å være særlig presserende, og der det også har vært et stort beboerengasjement. Det gjelder følgende steder:
 - a). I Arendalsgt må det settes inn tiltak for å redusere støy og fart. Gata må asfalteres på ny og fartshumper legges inn. I strekningen Maridalsveien - Kristiansandsgt bør gata snevres inn og fortauet forhøyes.
 - b). I Treschowsgt må det settes inn fartsdempende tiltak.
 - c). Maridalsveien bør stenges for gjennomkjøring mellom Gustav Jensens gate og Ring 2.
 - d). Området rundt Torshovparken bør vurderes spesielt med tanke på å redusere gjennomgangstrafikken mellom ring 2 og Sinsenkrysset.
 - e). Åsengata bør vurderes enveiskjørt fra Lammersgt til Hans Nielsens Haugesgt.
6. Det bør legges til rette for flere nedsenkede fortauskanter ved fotgjengeroverganger med krav om universell utforming.
7. Det oppfordres til at Samferdselsetaten inngår en dialog med bydelen om hvordan en mer helhetlig og langsiktig planlegging av ulike farts- og trafikktiltak kan utføres. Bydelsutvalget vil invitere samferdselsetaten til et nytt folkemøte innen utgangen av

2007, der etaten redegjør for hva som er gjort i forhold til innspillene fra beboere og Bydelsutvalget, og for øvrig komme med sine vurderinger av dette.

8. BU-sak 07/31. Brukernes vurdering av Møllehjulet bo- og dagsenter 2006

Helse- og sosialkomitéens behandling:

Helse- og sosialkomitéen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Arbeidsutvalgets behandling:

Gerd Vollset (SV) la frem følgende merknad: *"BU vil gi ros til Møllehjulet for arbeidet med å bedre kvaliteten på tilbudet, og mener både mål og tiltak synes å gi godt grunnlag for forbedringer"*. Arbeidsutvalget sluttet seg til merknaden og bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Gerd Vollset (SV), Jon Gjønnnes (AP), Hans Otto Watne (FRP), Gunnar Olsen (FRP), Reza Rezaee (SV) og Knut Egger – bydelsdirektør hadde ordet i saken.

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Samtlige medlemmer sluttet seg til følgende merknad:

Merknad: *"BU vil gi ros til Møllehjulet for arbeidet med å bedre kvaliteten på tilbudet, og mener både mål og tiltak synes å gi godt grunnlag for forbedringer"*.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Saksframlegg om brukernes vurdering av Møllehjulet bo- og dagsenter 2006 tas til orientering

9. BU-sak 07/32. Årsmelding 2006 fra Eldrerådet i bydel Sagene

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Bydelsutvalget tar årsmelding 2006 fra Eldrerådet i Sagene Bydel tas til orientering.

10. BU-sak 07/33. Årsmelding 2006 fra Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Bydelsutvalget tar årsmelding 2006 fra Rådet for funksjonshemmede tas til orientering.

11.BU-sak 07/34. Årsrapport for tilsynsutvalg 1 for institusjoner

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Årsrapport 2006 fra Tilsynsutvalg 1 i Bydel Sagene tas til orientering. Saksframlegget sendes Sykehjemsetaten til orientering.

12. BU-sak 07/35. Tilsynsbesøk Akerselva sykehjem 14.02.2007

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Protokollen fra tilsynsbesøk på Akerselva sykehjem 14.02.07 tas til orientering. Kopi av saksframlegget og utskrift av bydelsutvalgets protokoll sendes Sykehjemsetaten til orientering.

13. BU-sak 07/36. Tilsynsbesøk Sagenehjemmet 21.02.2007

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets behandling:

Gerd Vollset (SV) hadde ordet i saken.

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK(enstemmig):

Protokollen fra tilsynsbesøk på Sagenehjemmet 21.02.2007 tas til orientering. Kopi av saksframlegget og utskrift av bydelsutvalgets protokoll sendes til Sykehjemsetaten til orientering.

14. BU-sak 07/37. Valg av nytt varamedlem til Bydelsutviklingskomiteen

Arbeidsutvalgets behandling:

Arbeidsutvalget besluttet å utsette saken til BU, da det ikke foreligger forslag til kandidat.

Bydelsutvalgets behandling:

Inge Carlén (V) ønsket saken trukket fra sakskartet. Bydelsutvalget gikk enstemmig inn for dette.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:**VEDTAK(enstemmig):**

Saken trekkes fra sakskartet.

15. Spørretime

Det var ingen spørsmål til spørretimen.

16. Eventuelt

Gunnar Olsen (FRP) takket for blomstene han fikk fra bydelen da han var innlagt på sykehuset.

Knut Egger – bydelsdirektør takket for gaven han fikk fra Bydelsutvalget til sin 60-årsdag.

Bydelsdirektøren informerte om den tragiske bortgangen til hovedverneombud Tone Faldet.

Videre informerte Knut Egger om helse- og sosialsjef Bente Riis' overgang til Sykehjemsetaten, samt at Lovisenberg blir bydelens nye lokalsykehus for medisinske pasienter fra 01.09.2007.

Bydel Sagene

Bydelsutvalget

Tone T. Dahl
Leder

Ingunn Fremmerlid
Møtesekretær